



CANADA CUSTOMS INVOICE
FACTURE DES DOUANES CANADIENNES

1. Vendor (name and address) - Vendeur (nom et adresse)		2. Date of direct shipment to Canada - Date d'expédition directe vers le Canada					
4. Consignee (name and address) - Destinataire (nom et adresse)		3. Other references (include purchaser's order No.) Autres références (inclure le n° de commande de l'acheteur)					
6. Transportation: Give mode and place direct shipment to Canada Transport: Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada		5. Purchaser's name and address (if other than consignee) Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)					
		6. Country of transhipment - Pays de transbordement					
8. Transportation: Give mode and place direct shipment to Canada Transport: Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada		7. Country of origin of goods Pays d'origine des marchandises	8. If shipment includes goods of different origins Si l'expédition comprend des marchandises d'origines différentes, précisez leur provenance (n. 8)				
		9. Conditions of sale and terms of payment (i.e. sale, consignment shipment, leased goods, etc.) Conditions de vente et modalités de paiement (vente, envoi en consignation, location de marchandises, etc.)					
10. Currency of settlement - Devises du paiement							
11. Number of packages Nombre de colis	12. Specification of commodities (kind of packages, mark and number, description and characteristics, i.e., grade, quality) Designation des articles (nature des colis, marques et numéros, description et caractéristiques, p. ex. classe, qualité)	13. Quantity (state unit) Quantité (précisez l'unité)	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2" style="text-align: left;">Selling price - Prix de vente</th> </tr> <tr> <td style="width: 70%;">14. Unit price Prix unitaire</td> <td style="width: 30%;">15. Total</td> </tr> </table>	Selling price - Prix de vente		14. Unit price Prix unitaire	15. Total
Selling price - Prix de vente							
14. Unit price Prix unitaire	15. Total						
18. If any of fields 1 to 17 are based on an attached commercial invoice, check this box Si tout renseignement relatif aux zones 1 à 17 figure sur une ou des factures commerciales ci-attachées, cochez cette case Commercial Invoice No. / N° de la facture commerciale _____ <input type="checkbox"/>		16. Total weight - Poids total	17. Invoice total Total de la facture				
19. Exporter's name and address (if other than vendor) Nom et adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur)		20. Originator (name and address) - Expéditeur d'origine (nom et adresse)					
21. CCRA ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu)		22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cochez cette case <input type="checkbox"/>					
23. If included in field 17 indicate amount: Si compris dans le total à la zone 17, précisez:	24. If not included in field 17 indicate amount: Si non compris dans le total à la zone 17, précisez:	25. Check (if applicable): Cochez (s'il y a lieu):					
<ul style="list-style-type: none"> (i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada _____ (ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importation into Canada Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada _____ (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation _____ 	<ul style="list-style-type: none"> (i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances (jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada) _____ (ii) Amounts for commissions other than buying commissions Les commissions autres que celles versées pour l'achat _____ (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation _____ 	<ul style="list-style-type: none"> (i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur <input type="checkbox"/> (ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production de ces marchandises <input type="checkbox"/> 					

Dans ce formulaire, toutes les expressions designant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.